

# Transportørens Ansvar for Passasjerer og Reise gods

---

Vilkårene utfylles av Sjøloven jfr. Lov om sjøfarten av 24. juni 1994 nr. 39 kapittel 15 og EU forordning 392/2009 (Athen-konvensjonen av 1974 om transport av passasjerer og deres bagasje til sjøs, endret ved protokollen av 2002).

Color Line tar forbehold om eventuelle skrivefeil og at opplysninger kan bli endret. All informasjon er riktig per 1.1.2017.

Ved motstrid mellom Color Lines transportvilkår og sjølovens bestemmelser, vil bestemmelsene i norsk sjølov, jfr. Lov om Sjøfarten av 24. juni 1994 nr. 39 med senere endringer alltid ha forrang.

Med SDR (Special Drawing Rights) menes den spesielle trekkrettighet som er fastsatt av Det internasjonale valutafond. Verdien av 1 SDR (også kjent som XDR) er med på de daglige listene over valutakurser fra bankene.

## Innhold

1. Ansvar for Passasjerer og Reise gods .....	1
2. Penger og Verdisaker .....	2
3. Ansvar for kjøretøy .....	2
4. Ansvar for forflytningsutstyr .....	2
5. Sikkerhetsforskrifter .....	2
6. Ansvarsfraskrivelser .....	3
7. Begrensning av transportørens ansvar .....	3
8. Passasjerens egenandel .....	4
9. Omlegging av ruter og bruk av skip. Gjensidig kanselleringsrett .....	4
10. Foreldelse .....	4
11. Reklamasjon .....	4
12. Lovvalg og Vernetting .....	5

## 1. Ansvar for Passasjerer og Reise gods

Color Line som transportør plikter å erstatte tap som voldes ved at en passasjer dør eller kommer til skade (personskade) under transporten på grunn av en sjøfartshendelse, herunder forlis, sammenstøt, stranding, eksplosjon, brann eller feil ved skipet. Color Lines ansvar er begrenset oppad til 250.000 SDR per passasjer. Dersom sjøfartshendelsen skyldes feil eller forsømmelse fra transportøren eller noen denne svarer for, er ansvaret oppad begrenset til 400.000 SDR per passasjer.

Color Line plikter å erstatte tap som voldes ved at en passasjer dør eller kommer til skade under transporten, som skyldes en feil eller forsømmelse av Color Line eller noen han svarer for og som ikke skyldes en sjøfartshendelse. Ansvaret er begrenset oppad til 400.000 SDR per passasjer.

Color Line plikter å erstatte tap som følge av at reisegods går tapt eller kommer til skade under transporten, dersom hendelsen som forårsaker tapet skyldes en feil eller forsømmelse fra Color Lines side eller noen han svarer for. Tilsvarende gjelder tap som følger av forsinkelse av transporten med passasjerer, transporten eller utleveringen av reisegods. Feil eller forsømmelse fra Color Lines side skal antas å foreligge dersom skaden skyldes en sjøfartshendelse.

Den som krever erstatning har bevisbyrden for tapets omfang og for at det er oppstått ved en hendelse under transporten. Når det gjelder tap som følge av personskade eller skade på håndreisegods, har den som krever erstatning også bevisbyrden for at det er utvist feil eller forsømmelse som Color Line svarer for.

## *2. Penger og Verdisaker*

Color Line er ikke erstatningspliktig ved tap av eller skade på penger, verdipapirer, gull, sølvtøy, juveler, smykker, kunstgjenstander eller andre verdisaker, bortsett fra når slike verdisaker er blitt deponert hos Color Line med henblikk på sikker oppbevaring. Det gjøres oppmerksom på at oppbevaring i låste skap i fellesområder regnes ikke som levert til Color Line for sikker oppbevaring.

## *3. Ansvar for kjøretøy*

Kjøretøy som medbringes av passasjer følger med mindre annet fremgår av disse transportvilkår de samme regler som for reisegods. Det samme gjelder eventuelt tilhenger mv. som følger kjøretøyet. I slike tilfeller anses kjøretøy med tilhenger som ett kjøretøy i henhold til reglene om transportørens ansvar.

For kjøretøy som hovedsakelig brukes til personbefordring, men som i det konkrete tilfelle fraktes som last under fraktbrev eller konnossement, behandles dette etter Color Lines vanlige vilkår for godstransport. Color Line gjør oppmerksom på at all kjøring om bord på skipet eller på land utføres etter eget ansvar, også ved kjøring etter anvisning og/eller dirigering av Color Lines ansatte.

Det er også passasjerens ansvar å påse at kjøretøyets håndbrekk er riktig påsatt etter ombordkjøringen og under hele transporten.

Color Line forbeholder seg, uten forvarsel og der det er nødvendig, retten til å transportere kjøretøy ute på skipets værdekk (Gjelder Superspeed I og II).

Color Line fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle feil, skader eller andre konsekvenser som måtte oppstå i forbindelse med assistanse utført av Color Lines ansatte i forbindelse med kjøretøyets elektriske startproblemer på bildekk eller på oppstillingsplass.

Eventuelle andre skader på passasjer kjøretøy som har oppstått under transporten må rapporteres til en skipsoffiser før ilandkjøring, ellers risikeres det bortfall av retten til en eventuell erstatning for slike skader. (se punkt 11)

## *4. Ansvar for forflytningsutstyr*

Dersom Color Line ved feil eller forsømmelse har forårsaket tap eller skade på forflytningsutstyr eller annet spesielt utstyr benyttet av en person med nedsatt funksjonsevne eller en person med nedsatt bevegelsesevne, skal Color Line betale erstatning tilsvarende gjenanskaffelsesverdien av det aktuelle utstyret, eller hvis det er mulig å reparere utstyret, tilsvarende reparasjonskostnadene.

## *5. Sikkerhetsforskrifter*

Passasjerer plikter å rette seg etter forskrifter om orden og sikkerhet om bord.

Passasjerer skal ikke medbringe farlige gjenstander eller stoffer uten transportørens kjennskap. For noen gjenstander og stoffer er det også nødvendig med transportørens tillatelse. Som farlige gjenstander og stoffer nevnes spesielt det som er brennbart, etsende eller er eksplosjonsfarlig som f.eks. fyrverkerisaker. Er passasjerer usikker på hvilke regler som gjelder for gjenstanden eller stoffet som medbringes, skal Color Line kontaktes.

For kjøretøy utstyrt med gassanlegg gjelder spesielt at hoved ventil for anlegget må være avstengt og alle innretninger som kjøleskap mv. må være slukket mens kjøretøyet befinner seg om bord.

## 6. Ansvarsfraskrivelser

Color Line er ikke ansvarlig etter reglene i punkt 1 i følgende tilfeller:

- a) For personskade oppstått i tiden før passasjerer går om bord og etter at han er kommet i land.
- b) For håndreisegods som ikke befinner seg i eller på medført kjøretøy for tiden før godset blir bragt om bord og etter at det er bragt i land, med mindre det dreier seg om sjøtransport som nevnt i (a) eller for den tid transportøren har hånd om godset mens passasjerer befinner seg på kai eller på en terminal eller et annet anlegg i havn.
- c) For levende dyr som medbringes som reisegods
- d) Er det avtalt eller klart forutsatt at en bestemt del av transporten skal utføres av en navngitt undertransportør, er Color Line ikke ansvarlig for tap voldt ved en hendelse som inntreffer mens godset er i undertransportørens varetekt.
- e) Color Line er ikke ansvarlig for tap eller skade som skyldes passasjerer selv eller tredjeperson.

Dersom Color Line beviser at en passasjeres dødsfall eller personskade eller tap av eller skade på dennes reisegods skyldes passasjerens egen feil eller forsømmelse, eller at dette er en medvirkende årsak, kan Color Lines erstatningsansvar falles bort i sin helhet eller settes ned etter alminnelige erstatningsregler.

Ovenstående gjelder også om kravet mot Color Line ikke grunnes på transportavtalen.

## 7. Begrensning av transportørens ansvar

Ansvar for personskade skal ikke overstige 400 000 SDR for hver passasjer.

Ansvar for forsinkelse med befordring av passasjerer skal ikke overstige 4.694 SDR.

Ansvar for tap som følge av at reisegods er gått tapt, kommet til skade eller er blitt forsinket, skal ikke overstige:

- a) 2.250 SDR pr. passasjer for tap som gjelder håndreisegods;
- b) 6.750 SDR pr. passasjer for tap som gjelder verdisaker mottatt til oppbevaring i sikkerhet;
- c) 12.700 SDR pr. kjøretøy, inklusive evt. tilhenger og all bagasje som fraktes i eller på kjøretøyet;
- d) 3.375 SDR pr. passasjer for tap som gjelder annet reisegods.

Beløpene i første, annet og tredje ledd gjelder for hver reise.

Ved skriftlig avtale mellom passasjerer og transportøren kan det fastsettes høyere ansvarsgrenser.

Reglene om Color Lines innsigelser og grensene for Color Lines ansvar gjelder selv om kravet ikke grunnes på transportavtalen.

Reglene gjelder også tilsvarende hvis kravet rettes mot noen Color Line svarer for og vedkommende godtgjør å ha handlet i tjenesten eller for å fullføre oppdraget.

Eventuelle endringer i sjølovens regler vil få umiddelbar virkning for Color Lines ansvar.

## 8. Passasjerens egenandel

I de tilfeller hvor Color Line pålegges et eventuelt erstatningsansvar har Color Line rett til i det oppståtte tap å trekke en egenandel på:

- a) 330 SDR pr. kjøretøy i tilfelle av skade på kjøretøy.
- b) 149 SDR pr. passasjer i tilfelle av tap eller skade på annet reisegods.
- c) 20 SDR pr. passasjer i tilfelle tap som skyldes forsinkelse.

Beløpene gjelder pr. reise.

Eventuelle endringer i Sjølovens regler vil få umiddelbar virkning for Color Lines ansvar.

## 9. Omlegging av ruter og bruk av skip. Gjensidig kanselleringsrett

Color Line forbeholder seg rett til å foreta avvik fra ruten med hensyn til oppgitte stoppesteder eller deres innbyrdes rekkefølge. På samme måte kan han oppfylle fraktavtalen med annet skip av samme standard enn angitt uten virkning for billettprisen.

Dersom egnet skip ikke kan skaffes tilveie etter havari kanselleres fraktavtalen mot full refusjon av billettprisen for angjeldende reisestrekning.

Dersom passasjerer ikke tiltrer reisen eller avbryter den, har transportøren rett til det avtalte vederlag med mindre passasjerer er død eller hindret ved sykdom eller annen rimelig grunn og transportøren underrettes uten ugrunnet opphold.

## 10. Foreldelse

Color Lines ansvar for personskade eller for forsinkelse foreldes 2 år fra den dag passasjerer forlot skipet. Har dødsfall funnet sted etter ilandstigningen, er fristen 2 år fra dødsdagen, men ikke mer enn 3 år fra ilandstigningen.

For øvrige regler i forhold til foreldelsesfrister henvises det Sjølovens bestemmelser.

## 11. Reklamasjon

Ved oppstått tap av eller skade på reisegods må passasjerer gi skriftlig melding til Color Line uten ugrunnet opphold etter at passasjerer ble kjent med eller burde ha blitt kjent med de omstendighetene som begrunner et eventuelt erstatningskrav:

- a) for håndreisegods: før eller i forbindelse med passasjerens ilandstigning
- b) for alt annet reisegods (herunder kjøretøy): før eller i forbindelse med utlevering av denne og før ilandkjøring.

Dersom disse bestemmelsene ikke oppfylles, anses all reisegods for å være i uskadet stand ved ilandstigning/ilandkjøring, og vil resultere i bortfall av passasjerens rett til en eventuell erstatning, med mindre annet er bevist.

Ovennevnte krav om skriftlig melding vil være oppfylt dersom passasjerreisegods har vært gjenstand for felles kontroll eller inspeksjon under passasjerens opphold om bord på skipet, og forholdet behørig rapportert på skipets taps/skaderapporteringsskjema.

Det gjøres oppmerksom på at skipets rapporteringsskjema er kun en registrering av oppstått tap og/eller skaden om bord på skipet og tar ikke stilling til et eventuelt ansvarsforhold.

Krav om erstatning må skje skriftlig via e-post til [forsikring@colorline.no](mailto:forsikring@colorline.no) eller per brev til Color Line Marine AS, v/forsikringsavdeling, Postboks 2090, 3202 Sandefjord. Kopi av billett og annen relevant dokumentasjon må legges ved.

## *12. Lovvalg og Vernetting*

Transporten er underlagt norsk Sjølov av 24. juni 1994 nr. 39. Enhver tvist/søksmål som oppstår på grunnlag av transportavtalen kan bare reises ved domstol mot Color Line AS, Postboks 1422 Vika, 0115 Oslo for Oslo Byrett som av partene skal anses som vedtatt vernetting i saken.